

CENTENARY OF THE FIRST PORTUGUESE MILITARY FLIGHT

The first military flight, which took place on the 17th of July 1916 at the Military Aeronautical School, Vila Nova da Rainha, with Lieutenant Santos Leite at the controls, represents the culmination of the many efforts by individuals and collective entities that coalesced around the patriotic objective of establishing Aviation in Portugal.

The valuable contributions from different areas of society, such as the Army Engineers that kept pace with technical and scientific progress and its military applications, members of the Aero Clube de Portugal, elements of the Aeronautical Commission and aviation enthusiasts at large with their influence over government bodies, were all more than met by the massive popular support for this new aeronautical reality with the firm goal of seeing Military Aviation flying across the Portuguese skies.

The Military Aeronautical Commission, established in 1912, had ample time to undertake the studies required to adequately support the publication of Law 162 of May 1914, the founding document of the Military Aeronautical School. It was thus possible to conduct, in a phased approach, the planning and construction of infrastructure including the runway. With this background, the first national aviation school was set up in the Azambuja County, at Vila Nova da Rainha, between the Tagus River and the railway line.

In the summer of 1915, a few months after breaking ground for the construction of the school, a group of military candidates was selected from those who had voluntarily offered to become pilots. Ten of them underwent flight training in the United States, France and England, aiming the future qualification as flight instructors, which was essential for the development of this new area of professional specialisation in a military context.

Among those, Lieutenant José Barbosa dos Santos Leite, born on the 21st of March, 1884, at Telhadão, Figueira de Lorvão, Penacova County became, on February the 11th, 1916, at the Chartres Aviation School in France, the first Army pilot to get the Military Wings at the controls of a French-built Maurice Farman aircraft, after 28 hours and 39 minutes flying time and 191 landings.

After his return to Portugal in the following May, Lieutenant Santos Leite was posted at the Military Aeronautical School where the only existing military aircraft in flying status, a Deperdussin monoplane equipped with a Gnome 50 hp engine, was stationed.

The aircraft, offered to the Ministry of War, on September the 14th, 1912 by Lieutenant-colonel Albino Costa, a Brazilian officer born in Cedrim, Sever do Vouga, Portugal, was formally delivered on October the 20th through the "O Século" newspaper, becoming the first airplane offered to the Portuguese military authorities.

After its induction into the Army's inventory, the Deperdussin monoplane was assembled in Chelas by the Military Balloon Company – Companhia de Aeroesteiros, transported to Seixal in 1913 and finally, in January 1916, when it became possible to store it in a suitable hangar, transferred to Vila Nova da Rainha.

Due to the fact that almost four years had passed since the construction until conditions were finally met for its operation, in a period of a rapidly evolving aeronautical know-how, as a result of competition between the contenders in the First World War, the aircraft was already obsolete. As a result and contrary to the initial expectations, the flight activity of this aircraft was very low.

It was, however with the Deperdussin, that Lieutenant Santos Leite made, on July the 17th, 1916, the Military Aviation first flight, which was also the maiden flight at the brand new Vila Nova da Rainha runway. Without much media coverage, this event was fortunately recorded for posterity on the pages of Revista Aeronáutica (Aeronautics Magazine), published in 1917 by the Aero Clube de Portugal.

In terms of flight training, the use of airplanes known as "rouleurs" was common at that time. It allowed student pilots, before initiating the flight phase, to practice "straights and jumps" – a take-off run to reach about one metre high, before engine cut-off and returning to the ground – making them aware of the aircraft behaviour during take-offs and landings. Turned obsolete by contemporary technological advancement, the destiny of the Deperdussin, was to spend the remainder of its days at the Aeronautical Military School, as a "rouleur" with its wings partially clipped off.

Lieutenant Santos Leite, following a short stint as an instructor of the First Flying Course offered by the Military Aeronautical School at Vila Nova da Rainha, set off to France in December 1916, assigned to the Initial Aviation Squadron, which was being set up as part of the Portuguese Expeditionary Corps in the First World War. After a short period in the Royal Flying Corps 10th Squadron, at Chocques, Béthune, he perfected his flying techniques with advanced training at Avord, followed by combat training at Pau with Nieuport and Spad aircraft. He then qualified at the Cazaux Air Gunnery School and continued operational training at the Groupement des Division d'Entrainement – Division Spad, at Plessis Belleville. Lieutenant Santos Leite was then assigned to the 124th Squadron of the French Military Aviation stationed at La Noblette, Marne. He flew a number of operational missions and was awarded the French War Cross and the Portuguese War Cross.

José Barbosa dos Santos Leite, passed away with the rank of major, on November the 30th, 1928, in an air accident at Alverca airfield, flying a Breguet airplane that crashed after colliding with a captive balloon retention cable.

With reference to the location, the aircraft and the military pilot that, for the first time, braved the Portuguese skies, this philatelic edition honours the men and women who, for the last hundred years, served and serve the Country in the Military Aviation.

Dados Técnicos / Technical Data

Emissão / issue
15/07/2016

Selos / stamps
€0.47 - 135 000
€0.80 - 15 000

Bloco / souvenir sheet
Com um selo / with 1 stamp
€1,50 - 40 000

Design - Folk Design

Créditos / credits
Selos/stamps

€0.47 Aeronaive Deperdussin, Arquivo Histórico,
Força Aérea Portuguesa.

€0.80 Tenente Santos Leite, Arquivo Histórico,
Força Aérea Portuguesa.
Aeronaive Deperdussin, Arquivo Histórico,
Força Aérea Portuguesa.

Bloco/souvenir sheet
Selo/stamp
Aeronaive Deperdussin, vista lateral, Arquivo Histórico,
Força Aérea Portuguesa.
Hangar de Vila Nova da Rainha, Arquivo Histórico, Força
Aérea Portuguesa.
Fundo/background
Aeronaive Deperdussin, Arquivo Histórico, Força Aérea
Portuguesa.

Capa da página/brochure cover
Planta da vila e do aeroporto de Vila Nova da Rainha,
Arquivo Histórico, Força Aérea Portuguesa.
Pormenor da aeronaive Deperdussin, Arquivo Histórico,
Força Aérea Portuguesa.

Tradução / translation
Kennis Translations

Agradecimentos/acknowledgments
Arquivo Histórico da Força Aérea Portuguesa.

Papel / paper - FSC 110 g/m²

Formato / size
Selos / stamps: 40 x 30,6 mm
Bloco / souvenir sheet: 95 x 125 mm

Picotagem / perforation
Cruz de Cristo / Cross of Christ 13x13

Impressão / printing - offset

Impressor / printer - bpost

Folhas / sheets - Com 50 ex. / with 50 copies

Sobrescrito de 1.º dia / FDC

C5 - €0,75

C6 - €0,56

Pagela / brochure
€0,70

Obliterações do 1.º dia em
First day obliterations in

Loja CTT Restauradores
Praça dos Restauradores, 58
1250-998 LISBOA

Loja CTT Município
Praça General Humberto Delgado
4000-999 PORTO

Loja CTT Zarco
Av. Zarco
9000-069 FUNCHAL

Loja CTT Antero de Quental
Av. Antero de Quental
9500-160 PONTA DELGADA

Encomendas a / Orders to
FILATELIA
Av. D.João II, n.º13, 1^º
1999-001 LISBOA

Colectadores / collectors
filatelica@ctt.pt
www.ctt.pt
www.facebook.com/Filatelictt

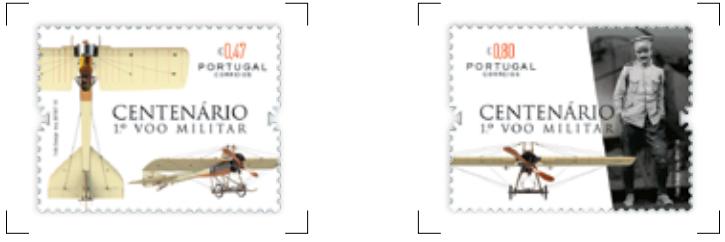
O produto final pode apresentar pequenas diferenças.
Slighty differences may occur in the final product.

Design Concept Advertising
Impressão / printing: Futuro, Lda.



CENTENÁRIO 1.º VOO MILITAR





CENTENÁRIO DO PRIMEIRO VOO MILITAR EM PORTUGAL

O primeiro voo militar realizado em Vila Nova da Rainha, na Escola Aeronáutica Militar a 17 de julho de 1916, pelo tenente Santos Leite, representa o culminar de inúmeros esforços desenvolvidos por entidades individuais e coletivas em linha com o seu posicionamento face à afirmação da Aviação em Portugal.

As contribuições de quadrantes tão díspares como os que envolveram os militares da Engenharia do Exército sector especializado que acompanhava os progressos técnico-científicos contemporâneos e a sua aplicação militar, membros do Aero Clube de Portugal, elementos da Comissão de Aeronáutica, entusiastas da Causa do Ar com o seu magistério de influência sobre as instâncias governativas todas eram apoiadas pela massiva adesão da população a esta nova realidade aeronáutica com o firme desejo de ver a Aviação Militar cruzar os céus de Portugal.

A Comissão de Aeronáutica Militar, criada em 1912, teve a margem temporal para desenvolver consistentemente os estudos de suporte adequados à publicação da Lei 162 de maio de 1914, documento fundador da Escola Aeronáutica Militar. Seria assim possível concretizar, de forma faseada, o planeamento e a edificação de infraestruturas, incluindo a pista de aviação. É neste contexto que surge no concelho da Azambuja a primeira escola de aviação nacional, entre o rio Tejo e a linha do caminho-de-ferro, em Vila Nova da Rainha.

No verão de 1915, passados poucos meses do início da construção da Escola, um grupo de militares é selecionado de um conjunto que se ofereceu voluntariamente para ser piloto de aviação. Assim, dez alunos-pilotos recebem instrução de voo nos Estados Unidos da América, França e Inglaterra, vindo a constituir-se como instrutores de pilotagem, dando continuidade a esta nova área de especialização profissional agora no âmbito militar.

Entre os escolhidos para esta missão estava o tenente José Barbosa dos Santos Leite, natural de Telhadão, Figueira de Lorvão, concelho de Penacova, nascido em 21 de março de 1884, que veio a ser o primeiro piloto do Exército a obter o brevet militar aos comandos de um aeroplano de construção francesa Maurice Farman. O certificado que atesta esta qualificação foi obtido a 11 de fevereiro de 1916, na Escola de Aviação de Chartres em França, após 28 horas e 39 minutos de voo e 191 aterragens.

Regressado a Portugal no mês de maio seguinte, este piloto aviador foi colocado na Escola Aeronáutica Militar, onde estava estacionado o único avião militar existente em estado de voo, o monoplano Deperdussin equipado com um motor Gnome de 60 hp.

A aeronave tinha sido oferecida ao Ministério da Guerra, em 14 de setembro de 1912, pelo tenente-coronel Albino Costa, oficial brasileiro, mas natural de Cedrim, Sever do Vouga, e formalmente entregue a 20 de outubro através do jornal "O Século", passando a ser a primeira das aeronaves oferecidas às autoridades militares.

A partir do momento em que foi aumentado ao inventário do Exército o monoplano Deperdussin ficou primeiro em Chelas ao cuidado da Companhia de Aeroesteiros, em 1913 estava no Seixal e por fim, em janeiro de 1916, foi transferido para Vila Nova da Rainha, apenas quando a sua armazenagem em hangar próprio se tornou viável. A atividade aérea desta aeronave no âmbito militar terá sido reduzida, apesar das expectativas iniciais, pois já estava desatualizada. Na realidade, tinham passado quase quatro anos desde a construção até existirem finalmente condições para a sua utilização numa época em que o conhecimento aeronáutico evoluía rapidamente fruto da competição entre os contendores na Primeira Guerra Mundial.

No entanto foi com o Deperdussin que o tenente Santos Leite realizou, em 17 de julho de 1916, o primeiro voo da Aeronáutica Militar representando igualmente o voo inaugural da pista de Vila Nova da Rainha. Este acontecimento não recebeu uma especial cobertura mediática, mas ficaria registado para memória futura nas páginas da Revista Aeronáutica, publicada em 1917 pelo Aero Clube de Portugal, na secção relativa à atividade aérea.

Como equipamento de instrução de pilotagem era habitual na época a existência de aeronaves, os chamados "roladores", que permitiam aos instruindo uma prática de "corridas e saltos" – manter o avião a rolar em linha reta e chegar a cerca de um metro de altura, cortar o motor e voltar ao solo – antes de iniciarem a fase de voos, identificando-os com as reações e domínio da aeronave na corrida de descolagem e aterragem. Assim sucedeu com o Deperdussin, pois já desatualizado pela voragem tecnológica da época viria a terminar os seus dias na Escola Aeronáutica Militar como avião rolador com as asas parcialmente cortadas.

O tenente Santos Leite, após inúmeras missões como instrutor do primeiro curso de pilotagem na Escola Aeronáutica Militar em Vila Nova da Rainha, embarcou para França, em dezembro de 1916, com destino à Esquadrilha Inicial de Aviação, então em constituição, inserida no Corpo Expedicionário Português na Primeira Guerra Mundial. Após um curto período na Esquadra 10 do Royal Flying Corps inglês, em Chocques, Béthune, realizou o aperfeiçoamento de pilotagem em Avord e a especialização de combate em Pau, com aviões Nieuport e Spad. Qualificou-se em seguida na Escola de Tiro Aéreo em Cazaux e recebeu a adaptação operacional no Groupement des Division d'Entrainement – Division Spad, em Plessis Belleville. O tenente Santos Leite marchou seguidamente para a Esquadrilha 124 da Aviação Militar Francesa, estacionada em La Noblette, no Marne, onde realizou missões de guerra, vindo a ser distinguido com a Cruz de Guerra Francesa e a Cruz de Guerra Portuguesa.

José Barbosa dos Santos Leite, no posto de major, veio a falecer no dia 30 de novembro de 1928 num acidente aéreo no Aeródromo de Alverca aos comandos de um avião Breguet que despenhou após ter colidido com um cabo de retenção de um balão cativo.

Esta emissão filatélica homenageia o universo de homens e mulheres que serviram e servem na Aviação Militar nos últimos 100 anos, cumprindo as suas missões de Defesa Nacional, através de uma referência específica ao local, à aeronave e ao piloto militar que pela primeira vez se elevou nos céus de Portugal.

António Carlos Mimoso e Carvalho
Tenente-General Piloto Aviador
Presidente da Comissão Histórico-Cultural da Força Aérea

